

SISTEMA DE OBSERVACIÓN CIENTÍFICA INTERNACIONAL DE LA CCRVMA

2.1 El WG-EMM examinó los informes de observación de cinco campañas de pesca de kril en la temporada 2001/02. En la actualidad la base de datos de observación contiene ocho conjuntos de datos recopilados por observadores a bordo de arrastreros de kril. WG-EMM concluyó que se deberán efectuar varios cambios a la sección relativa a la pesca del kril del *Manual del Observador Científico*, incluida una adición a las directrices actuales para la toma de muestras de larvas de peces en la captura secundaria de la pesquería de kril (anexo 4, párrafo 3.42). Recomendó asimismo que el uso de cuadernos electrónicos se convierta en una práctica habitual para todas las observaciones científicas a bordo de los barcos de pesca de kril, y se traduzcan a los idiomas oficiales de la Comisión (anexo 4, párrafo 3.45). El Comité Científico aprobó estas recomendaciones.

2.2 En la temporada 2002/03 se contó con la presencia de observadores en 37 campañas de pesca de palangre, 10 de arrastre de peces y en seis de arrastre de kril (anexo 5, párrafos 3.21 al 3.24). Antes de la reunión del WG-FSA se habían recibido casi todas las bitácoras de observación; la última fue recibida durante dicha reunión. Las campañas de pesca de kril terminaron en octubre de manera que, si bien los informes no habían sido recibidos, aún quedaba plazo para su presentación.

2.3 En general los observadores presentan sus datos en cuadernos electrónicos o como informes impresos con una descripción sobre la campaña. Toda la información requerida fue presentada en formato electrónico en la temporada de pesca 2002/03. Sin embargo, la mayoría de los observadores que trabajaron en la Subárea 48.3 no utilizaron el nuevo formato de notificación de campaña. A pesar de esto, se recolectó y presentó toda la información requerida por el sistema de observación en la temporada de pesca de 2002/03 para todas las áreas. Pese a que la calidad y el detalle de la información requerida de la pesquería no se vieron afectados mayormente por el hecho de no haberse utilizado el nuevo formato, el Comité Científico reiteró que deberá utilizarse el nuevo formato de notificación en todas las pesquerías en la temporada de pesca de 2003/04.

2.4 Se experimentaron algunas dificultades con el registro de la captura secundaria requerido de los observadores, en particular, con el registro del destino de los restos de rayas que este año se realizó en un formato de prueba (anexo 5, párrafo 5.284). El Reino Unido indicó que estas dificultades no se debieron al hecho de que los observadores no habían utilizado el nuevo formato de notificación en la Subárea 48.3. Por consiguiente, el WG-FSA sólo pudo estimar el número de rayas cortadas de las líneas en dos áreas, la Subárea 48.3 y la División 58.5.2 (anexo 5, tabla 5.25). Como resultado de estas experiencias, el WG-FSA recomendó revisar esta parte de los requisitos y de los cuadernos de observación (anexo 5, párrafos 10.13 al 10.15).

2.5 De acuerdo con las instrucciones del *Manual del Observador Científico* los observadores registraron los factores de conversión y notificaron una variedad similar de valores en las pesquerías de palangre de austromerluza de la temporada 2002/03, tal como en temporadas anteriores. El WG-FSA no contó con suficiente tiempo como para analizar estos datos en más profundidad, pero el Comité Científico apoyó la solicitud del WG-FSA a los miembros para que realicen análisis adicionales de los factores de conversión con el objeto de mejorar las estimaciones de las extracciones totales de las pesquerías (anexo 5, párrafos 3.26

y 3.27). En el caso de *C. gunnari*, el único producto obtenido fue pescado entero por lo que no se requirió de un factor de conversión.

2.6 El WG-FSA notó que en varios casos los observadores habían utilizado códigos de especies incorrectos. El Comité Científico confirmó que los miembros debían informar a la Secretaría cuando desearan utilizar un nuevo código de especie, para que ésta pueda asignar el código correspondiente.

2.7 Varios observadores habían efectuado comentarios en relación con la seguridad en las embarcaciones que pescan en altas latitudes (anexo 5, párrafo 10.10). El Comité Científico reconoció que la competencia primaria para referirse a este asunto no le correspondía y por consiguiente lo remitió a la Comisión.

2.8 El Comité Científico aprobó la recomendación del WG-FSA para que se efectúen adiciones o modificaciones al *Manual del Observador Científico* (anexo 5, párrafos 10.23 y 10.40). Y tomó nota de que varios observadores habían indicado que ya estaban trabajando a máxima capacidad. En este sentido, el Comité Científico apreció la recomendación del WG-FSA de que algunos aspectos de las tareas actuales del observador sean eliminadas del manual, con el objeto de dejar tiempo libre para las tareas adicionales propuestas.

2.9 El Comité Científico notó que se debía priorizar la recopilación de datos de observación con el objeto de obtener un máximo provecho, en especial, para las evaluaciones de las especies objetivo y del efecto en las poblaciones de especies de la captura secundaria. En este contexto indicó que el WG-FSA había solicitado al WG-FSA-SAM que informara sobre los datos que son esenciales para las evaluaciones del stock (anexo 5, párrafo 10.42), especialmente, la viabilidad de otros métodos de recopilación de datos. Asimismo, notó que WG-FSA-SAM estaba revisando las metodologías para la toma de submuestras, y pidió que esta revisión tuviera en cuenta un análisis de los beneficios en función de los costes, incorporando el coste adicional de la recopilación de datos de acuerdo con distintos métodos de submuestreo, en comparación con las ventajas para las evaluaciones de cualquier mejora en la estimación de los parámetros de la población.

2.10 El Comité Científico apoyó la revisión a fondo del contenido y estructura del *Manual del Observador Científico*. Se recomendó que esta tarea fuera efectuada por un grupo intersesional compuesto de coordinadores técnicos y miembros del WG-FSA y coordinada por la Secretaría (anexo 5, párrafo 10.45).